

I-Turin: refuse disposal and treatment

OJ S 146/2012 01/08/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: AMIAT Azienda multiservizi igiene ambientale Torino SpA con socio unico

Postal address: via Giordano Bruno n. 25

Town: Torino

Postal code: 10134

Country: Italy

E-mail: [posta@amiat.it](mailto:posta@amiat.it)

Telephone: +39 0112223457

Fax: +39 0112223254

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.amiat.it](http://www.amiat.it)

**Additional information can be obtained from:**

Official name: AMIAT Azienda multiservizi igiene ambientale Torino SpA con socio unico

Postal address: via Giordano Bruno n. 25

Town: Torino

Postal code: 10134

Country: Italy

For the attention of: amministrazione finanza e acquisti - ufficio appalti e contratti

E-mail: [posta@amiat.it](mailto:posta@amiat.it)

Telephone: +39 0112223457

Fax: +39 0112223254

Internet address: [www.amiat.it](http://www.amiat.it)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: AMIAT Azienda multiservizi igiene ambientale Torino SpA con socio unico

Postal address: via Giordano Bruno n. 25

Town: Torino

Postal code: 10134

Country: Italy

For the attention of: amministrazione finanza e acquisti - ufficio appalti e contratti

E-mail: [posta@amiat.it](mailto:posta@amiat.it)

Telephone: +39 0112223457

Fax: +39 0112223254

Internet address: [www.amiat.it](http://www.amiat.it)

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: AMIAT Azienda multiservizi igiene ambientale Torino SpA con socio unico

Postal address: AMIAT SpA con socio unico - ufficio appalti e contratti, via Giordano Bruno n. 25, 10134 Torino. Oppure: AMIAT SpA con socio unico - ufficio appalti e contratti - casella postale n. 535 - Torino Centro - 10121 Torino

Town: Torino

Postal code: 10121

Country: Italy

For the attention of: amministrazione finanza e acquisti - appalti e contratti

E-mail: [posta@amiat.it](mailto:posta@amiat.it)

Telephone: +39 0112223457

Fax: +39 0112223254

Internet address: [www.amiat.it](http://www.amiat.it)

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Environment

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Servizio di trasferimento dei rifiuti biennio 2012-2014.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Torino.

NUTS code ITC11 Torino

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Servizio di trasferimento dei rifiuti biennio 2012-2014 [PA 31/12] - (delibera del CdA in data 25.7.2012, verbale n. 8, § 3) - codice CIG 44574926C2 - versamento all'AVCP secondo le nuove modalità entrate in vigore dal 1.1.2011.

**II.1.6. CPV code(s)**

90510000 Refuse disposal and treatment

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1.**

**Total quantity or scope**

EUR 3.638.800,00 (di cui EUR 76.800,00 per costi di sicurezza) + IVA.

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract****III.1.1. Deposits and guarantees required**

Come da disciplinare di gara.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Come da capitolato speciale d'appalto.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation****III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: I concorrenti, pena l'esclusione dalla gara, devono presentare la documentazione richiesta all'art. 2 del disciplinare di gara.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Come da disciplinare di gara.

**III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Come da disciplinare di gara.

**III.2.4. Information about reserved contracts****III.3. Conditions specific to services contracts****III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

**Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

2.10.2012 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 5.10.2012 - 10:00

Place:

Seduta pubblica presso l'AMIAT SpA con socio unico, di via Giordano Bruno n. 25.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Tutti i concorrenti.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

### **VI.3. Additional information**

La documentazione di gara è resa disponibile per l'accesso libero, diretto e completo sul "profilo del committente" dell'AMIAT SpA con socio unico, all'indirizzo [www.amiat.it](http://www.amiat.it) - sezione "appalti e gare". L'appalto sarà aggiudicato anche in presenza di una sola offerta valida, semprechè sia ritenuta congrua e conveniente. Non sono ammesse offerte alla pari o in aumento rispetto all'importo a base di gara. I documenti richiesti nel presente avviso, nel disciplinare di gara e nel capitolato speciale d'appalto devono essere presentati a pena di esclusione dalla gara e parimenti sono stabilite a pena di esclusione dalla gara le formalità della loro redazione e presentazione. Il verbale di aggiudicazione sarà redatto da un notaio con atto pubblico. È esclusa la competenza arbitrale. Tutte le spese e gli onorari professionali relativi al verbale di gara, le spese di contratto, di registrazione, relative, accessorie e conseguenti sono a completo carico dell'impresa aggiudicataria. Ulteriori dettagli nel capitolato speciale d'appalto e nel disciplinare di gara per: giustificazione sull'anomalia dell'offerta; pagamento dei subappaltatori; documenti comprovanti i requisiti di partecipazione. Il Responsabile del procedimento è l'ing. Fabrizio Bonnardel. Il Direttore dell'esecuzione del contratto è il PI Mario Garbero.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

#### **VI.4.2. Review procedure**

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

27.7.2012